**广东外语外贸大学高等教育自学考试**

**商务英语专业论文参考选题**

**一、专业介绍**

本专业培养具有良好职业道德，掌握一定经贸理论知识、熟悉国际商务操作规程，具备扎实的国际经济和国际贸易理论基础，掌握国际经济与国际贸易的基本知识与基本技能，具有较扎实的英语听、说、读、写、译能力，较好的英语沟通能力的应用型英语人才。毕业后能在外贸、文化教育、旅游（酒店）等行业从事翻译、外贸实务、教学和涉外文秘等工作。

主要课程：高级英语，综合英语，商务英语听说，商务英语翻译，国际贸易实务，外刊经贸知识选读。

**二、选题要求**

1、论文选题必须是属于本专业方向范畴以内的，可参考本文所列的论文选题，但不仅限于本文所列的论文选题。

2、本文所列论文选题主要用于指引论文写作可选择的研究方向，不可照抄本文论文选题作为题目。

3、考生可选用本文论文选题中的关键词（红色字体），结合自己的写作思路或研究方向确定论文写作题目。

**三、论文选题：**

**Translation related topics:**

1. The Influence of **Cultural Factors** on Translation **of idioms** in Business English[试论文化因素对经贸领域中习语翻译的影响](http://www.ilib.cn/A-aydxxb200203041.html)
2. **Lexical Features** of **Business Contract English** and Its **Translation**经贸合同英语的词法特征及其翻译
3. The Characteristics of **Foreign Trade English Translation**[经贸英语的翻译特点](http://service.ilib.cn/Search/QikanSearchList.aspx?Query=%e5%af%b9%e5%a4%96%e7%bb%8f%e8%b4%b8%e7%bf%bb%e8%af%91%e7%9a%84%e7%89%b9%e7%82%b9%e4%b8%8e%e7%8e%b0%e7%8a%b6)
4. Influence of **Contextual** factors on Business English **Translation**经贸英语翻译中语境因素的作用
5. On the **Translation Criteria** of Business English 试论经贸英语翻译的标准
6. Understanding and **Translation** of the Divisional Phenomena in Business English Contracts英语经贸契约分隔现象的理解与翻译
7. On **Abbreviations** in Business English谈经贸英语中的缩略语现象
8. On the Characteristics of **Business English Vocabulary**[经贸英语的词汇特点](http://www.ilib.cn/A-scxdh200705149.html)
9. **Diction** in Economy and Trade Translation经贸翻译的词义选择
10. **Multi-discipline motivations** of the Business English **Vocabulary**[论商务英语词汇的多学科性](http://www.ilib.cn/A-kjzx200609117.html)
11. On the **linguistic/ cultural Features** of Business English E-mails浅谈商务英语电子邮件的写作特点
12. Analysis of the **Stylistic Features** of the Contract English浅析[合同英语的文体特点](http://www.ilib.cn/A-wjzl200605086.html)
13. Translation of English Advertisement in Cross-cultural communication跨文化背景中的广告英语翻译
14. **Translation** of Dates, Amount and Numbers in the Business English Contracts浅析商务合同中日期、金额和数字的翻译
15. On **Translating Strategies** of Modern Business English现代商务英语的翻译策略
16. On the **Principle of Faithfulness** in C-E Business **Translation**浅谈商务英语英汉翻译的"信"原则
17. **Methods and Principles** of **Trade Mark Translation**商标翻译的方法及应遵循的基本原则
18. The **Linguistic Characteristics and Translation Strategies** of English Advertisement广告英语的语言特点及翻译策略

**Linguistic aspects：**

1. A Study of the **syntactic features** in English Business Contracts 试谈英语经贸合同的句法特点
2. On the **Accuracy** of Business English **Translation** 浅析商务英语翻译的准确性
3. On the **Rhetorical Features** and **Translation strategies** of Advertising English浅析广告英语的修辞特点及翻译方法
4. **Translation of Metaphor** in Business English 浅谈商务英语中的隐喻翻译
5. On **"Faithfulness" and "Innovation"** in Business English Translation外贸英语翻译的"忠实"与"变通"
6. The **Strategies of Domestication and Dissimulation** on Advertising English Translation广告英语翻译的"归化"和""异化"策略
7. **Cross-cultural Factors i**n Advertising English Translation广告英语翻译中的跨文化因素
8. On the **Rhetoric and Translation Approaches** in Advertising English论广告英语的修辞艺术和翻译方法
9. The Function of **Fuzzy Language** in **Business English Writing**论模糊语言在商务英语写作中的作用
10. The Application of **Polite Principles** in Business English Writing 礼貌原则在商务英语写作中的应用
11. On the **Preciseness** of Business English Contracts论商务英语合同语言的严谨性
12. How to Achieve Consideration in Business E-mails如何实现商务电子邮件中的“consideration”
13. An Analysis of the **Rhetorical Devices** in Advertising English广告英语的修辞方法探析
14. On the **Translation Principles of Trademarks** in Business English浅析商务英语中的商标翻译
15. On Functions of **Business English Abbreviations** 浅析商务英语中缩略语的功能
16. Influence of **Cultural differences** on the Translation of Business English文化差异对商务英语翻译的影响
17. On the Writing **Features of Business English Letters** 浅析商务英语信函的写作特点
18. On **Linguistic features** of Business English Correspondence 商务英语信函的语言特征

**Culture related topics:**

1. The Influence of **Cultural Elements on the Translation of idioms** in Business English 浅析文化因素对商务英语习语翻译的影响
2. A Pragmatic Analysis of Long Sentences in Business English Contracts商务英语合同中的长句语用分析
3. The **Lexical Features** of E-commerce English 电子商务英语的词汇特征分析
4. A Study of the **Cross-cultural Factors** in Business Negotiation 商务谈判中的跨文化因素研究
5. **Functions of Non-verbal Communication** in Business Negotiation 非语言交际在商务谈判中的功能研究
6. A Study of **Cultural Factors** in Sino-American Business Negotiation中美商务谈判中的文化因素研究

**Business English teaching related topics:**

1. **The Application of Case Study** in **Business English** Teaching案例教学法在商务英语教学中的应用
2. The Application of **Situated Teaching** Theory in Business English Teaching 情境教学理论在商务英语教学中的运用
3. On Fostering **Communicative Competence** in Business English Teaching 试论商务英语教学中语言交际能力的培养
4. The Application of **Task-based Teaching** in Business English Teaching 任务教学法在商务英语教学中的应用
5. **Cultivation of Cross-cultural Communication competence** in Business English Teaching 商务英语教学中跨文化交际能力的培养

**广东外语外贸大学高等教育自学考试**

**英语专业论文参考选题**

**一、专业介绍**

本专业培养学生具有英语语言、文学、历史、政治、经济、文化等方面的基本知识，掌握语言学、文学及相关人文方面的基础知识；具有扎实的英语听、说、读、写、译的能力，了解我国国情和英语国家的社会和文化，并具备学习外语的策略能力；掌握文献检索、资料查询的基本方法，具有初步科学研究的能力。学生毕业后能在外事、经贸、文化、新闻出版、教育、科研、旅游等部门从事翻译、研究、教学、管理工作。

主要课程：综合英语、英语阅读、英语语法、英语国家概况、英语写作、英美文学选读、英语翻译、口译、听力、第二外语日语等。

**二、选题要求**

1、论文选题必须是属于本专业方向范畴以内的，可参考本文所列的论文选题，但不仅限于本文所列的论文选题。

2、本文所列论文选题主要用于指引论文写作可选择的研究方向，不可照抄本文论文选题作为题目。

3、考生可选用本文论文选题中的关键词（红色字体），结合自己的写作思路或研究方向确定论文写作题目。

**三、论文选题：**

1. **语言学方向**
2. **A Study of Expressions of Politeness** in English 英语礼貌语研究
3. A Comparative Study of **Courtesy Language** in English and Chinese 英汉礼貌用语的对比研究
4. A Comparative Study of English and Chinese **Proverbs：Their Origins** 英汉谚语来源的比较研究
5. The **Linguistic Characteristics** of Advertising English 英语广告语的语言特征
6. A Study on **Loan Words** of English 英语外来词研究

6．Emergence and evolution of English **Internet Catchwords** 英语网络流行语的产生与发展

7. Chinglish: Its **Language Features and Causes** 中国式英语的语言特征及其成因

8. Word-formation and Functions of **Neologism in Journalism English** 新闻英语中的新词构成方法及其功能

9. Application of **Metaphor in Public Service Advertisements** 隐喻在公益广告中的应用

10. The Application of **Cooperative Principles in Humorous Dialogues** 合作原则在幽默对话中的运用

11. **Transfer of the Mother Tongue** in Second Language Acquisition 第二语言习得中母语的迁移作用

12. **Coherence** in Discourse: A Perspective from **Speech Act Theory** 从言语行为理论看话语的连贯性

13. A Discourse Analysis of the American President Donald J. Trump’s Inaugural Speech Based on **Systemic-Functional Grammar** 基于系统功能语法的美国总统特朗普就职演讲的语篇分析

**（二）翻译方向**

14. **Cultural Gaps** and **Untranslatability** 文化隔阂与不可译性

15. Translation of English **Idioms** 英语习语翻译

16. **Cultural Elements** in Translation of Trade Marks 商标翻译中的文化因素

17. E-C Translation of **Passive Voice** in Scientific and Technology 科技英语被动句的英译汉探讨

18. On the Translation of **Advertisement and Brand Names** 广告与品牌名翻译初探

19. Translation of **Movie titles** via **Foreignization and Domestication**从归化异化的角度看电影片名翻译

20. A **Comparative Study on Two Chinese Versions** of *The Merchant of Venice* 《威尼斯商人》两种汉译本的比较研究

21. On Translation of **Puns** in English Advertisements from the Perspective of **Functional Equivalence**从功能对等的角度研究英语广告中双关语的翻译

22. Domestication and Foreignization in the **Subtitling** of English Films and TV series 英语影视剧字幕翻译中的归化与异化策略

23. Translation of **Cantonese Dim Sum Menu** - From the Perspective of **Newmark’s Semantic and Communicative Translation**粤式点心菜单翻译 - 基于纽马克的语义翻译和交际翻译理论

24. On Chinese-English Translation of **Cyber Slangs** from the Perspective of **Relevance Theory**关联理论视角下的网络用语汉英翻译

25. On the Translation of **Culture-loaded Words** from the Perspective of **Eco-translatology** –a Case Study on *A Bite of China 1*生态翻译学视角下看汉语文化负载词翻译——以《舌尖上的中国1》为例

26. Translation of **Technical Information** in Smartphone Advertisements智能手机广告文案中科技信息的翻译

**（三）文学研究方向**

27. An **Analysis of the Phases of “Code Hero**” in Hemingway's Writings海明威笔下的“硬汉英雄”的成长轨迹分析

28. An Analysis of Pip’s **Personality** from *The Perspective* of **Freud’s Theory of Personality Structure**以弗洛伊德的人格结构理论分析《远大前程》中皮普的人格塑造

29. The victim in the working of **power mechanisms**——an analysis on the ruled class in *Animal Farm* from **Foucault’ s power theory**权力机制运行中的受害者——福柯的权力理论视角下对《动物庄园》中被统治阶级的分析

30. Daisy’s **Roles** in *The Great Gatsby*《了不起的盖茨比》中的黛西角色分析

31. Analysis of *Jane Eyre* from the Perspective of **Liberal Feminism**《简爱》的自由主义女性主义角度分析

32. **Aesthetic Obsession** with Death in Poe's works爱伦坡作品对死亡的唯美迷恋

33 **Epiphanies** in James Joyce's *Dubliners*乔伊斯《都柏林人》中的顿悟表现手法探究

34. **Structuralist Analysis** of the Tragic Ending of *Daisy Miller*结构主义视角下的《黛西·米勒》悲剧成因

35. Jonathon Swift’s Critique of the Dominance of Reason over Passion—**Political Analysis** of *Gulliver’s Travels*乔纳森·斯威夫特对于理性支配情感的批评——对《格列佛游记》政治内涵的探讨

36. An **Archetypical** Exploration of *Moby-Dick* by Herman Melville 从原型批判视角解读赫尔曼﹒麦尔维尔的《白鲸》

**（四）文化研究方向**

37. A **Cultural** Analysis of Conventional Greetings in English and Chinese 中英文寒暄语的文化分析

38. The Application of **Cultural Induction** in China’s College English Classes 文化导入在中国大学英语课堂中的应用

1. **Individual Heroism** Reflected in Hollywood Movies 好莱坞电影中的个人英雄主义
2. The **Westward Movement and Its Impact** on American Social Development 西进运动及其对美国社会发展的影响
3. Western Cultural Elements in Chinese **Wedding Customs** 中国婚俗文化中的西方文化元素
4. Critiquing **Stereotypical Representations of Female Images** in Cooking Oil TV Commercials in Contemporary China 当代中国电视广告中的女性形象的刻板呈现
5. Influence of Fashion-themed Wechat Subscription Accounts **on Female Body Construction** 时尚类微信公众号对女性身体形象的塑造的影响
6. Chinese and Western **Cultural Values** in Advertising Language 广告语中的中西价值观
7. A Comparative Study of the **Cultural Connotation** in English-Chinese Vocabulary中英词汇之文化涵义比较研究
8. Comparison between Chinese **Collectivism** and American **Individualism** in Oral Speaking
9. The **Discrepancy** of Chinese and Western Culture in Advertisement中西广告之差异研究
10. **Connotation** of Animal Words in Chinese and English Idioms 中英习语中的动物名词之涵义
11. A Brief Comment on **Discourse Hegemony** of American Media in the International Communication 国际传播中美国媒体话语霸权
12. The **Humanistic Effects** of the Globalization of English and Its **Nativization** in China英语全球化及其在中国本土化的人文影响
13. A Study on **Intercultural Communication Effectiveness** of English **Tourism** **Promotion Slogans** of Tourism Resorts in Guangzhou 广州旅游景点英语推介语的跨文化交际效果研究

**广东外语外贸大学高等教育自学考试**

**英语教育专业论文参考选题**

**一、专业介绍**

英语教育专业培养具有扎实的[英语](https://baike.baidu.com/item/%E8%8B%B1%E8%AF%AD/109997)语言基础知识和语言基本技能，较熟练的英语语言运用能力，能够在中等学校进行英语教学和教学研究的教师及其他[教育工作者](https://baike.baidu.com/item/%E6%95%99%E8%82%B2%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E8%80%85/7831494)。该专业毕业生适合在中小学、[幼儿园](https://baike.baidu.com/item/%E5%B9%BC%E5%84%BF%E5%9B%AD/1089)教学以及其他类型、层次的英语培训机构从事英语教学工作和[教育管理](https://baike.baidu.com/item/%E6%95%99%E8%82%B2%E7%AE%A1%E7%90%86)工作；其次在各类各级公司、企业从事一般性翻译或外贸工作。

**二、选题要求**

1、论文选题必须是属于本专业方向范畴以内的，可参考本文所列的论文选题，但不仅限于本文所列的论文选题。

2、本文所列论文选题主要用于指引论文写作可选择的研究方向，不可照抄本文论文选题作为题目。

3、考生可选用本文论文选题中的关键词（红色字体），结合自己的写作思路或研究方向确定论文写作题目。

**三、论文选题：**

**Teaching related topics:**

1. The Application of **Cooperative Learning** in English Speaking Class in the Chinese University合作型学习策略在大学口语课堂的应用

2. A Study of Teaching Reading Based on **Jigsaw Reading Technique** in Primary School探讨拼图阅读技巧在中学英语阅读教学中的应用

3. **Cooperative Learning**: An Effective Approach to Improve Learning Autonomy of College Students in a Large Classroom合作教学：大班情境下能够有效提高大学生的学习自主性的学习策略

4. The Application of **Communicative Language Teaching Approach** on Vocabulary in High School交际型教学法在高中词汇教学中的运用

5. The Functions of **Situational Language Teaching** in Middle School English Teaching --on the Analysis of Actual Teaching Cases Based on the English Teaching Materials for Junior High Schools by the Foreign Language Teaching and Research Press情景教学法在初中英语教学中的作用——以外研社版初中英语教材中的英语教学案例为例

6. The **Application of Multimedia** to Stimulate Students' Interest in **Task-Based English Teaching** in Secondary School在中学任务型英语教学中运用多媒体以激发学生英语学习的兴趣

7. The **Effectiveness of Implementation** of AGTM and CLT新语法翻译法以及交际教学法实施的成效

8. English **Vocabulary Teaching** in Junior High School From the Perspective of Intercultural Education跨文化教育视角下的初中英语词汇教学

9. An **Empirical Study of Words Association** in Middle School English Vocabulary Teaching联想法在中学词汇教学效果的实证研究

10. A Research on the Application of the English **Class Interaction** in University关于课堂互动在大学英语教学课中的应用的调查

11. A comparative Case Study on the **Classroom Questioning** of Students in Middle School中学英语课堂提问比较案例分析

12. An Analysis of China's **EFL Classroom Interaction:** Teacher's Questions and Students' Answers中国英语课堂中教师提问和学生回答的分析

13. On English Majors' **Silence In Oral English Class**英语专业学生在口语课堂沉默现象的调查

14. **Euphemism** as Feedback in College English Teaching英语委婉语作为大学英语教师课堂反馈语的运用

15. A Study on **the Effect of Teacher Feedback** on Junior High School Students' English Learning Motivation教师反馈对初中学生英语学习动机的影响

16. A Research on the Strategies of Giving **Positive Feedback** to Motivate Students to Learn in Middle School English Classes中学英语课堂以激发学生学习为目的的教师积极反馈策略的研究

17. An Analysis of **English Teacher Classroom Discourse** Based on **Cooperative Principle and Polite Principles**--A case Study in XXX Middle School合作原则和礼貌原则视角下英语教师课堂话语的分析--以XXX中学为例

18. **The Impact of Classroom Observation on Teaching Styles**课堂观察对教学风格的影响

19. The Comparison between the **Traditional and New Classroom Management Method**新旧课堂管理方法的对比

20. The Study of **Interlanguage Errors** in High School Students' English Writing以中介语视角对高中生英语作文错误的分析

21. English **teacher 's self-development and developing strategy**--a case study of the graduates from the School of English and Education英语教师的自我发展和发展策略--基于英语教育学院毕业生的案例研究

22. **Challenges and Adaptation**: the case of Novice English Teachers初任职年轻英语教师面临的冲突与适应

23. **Teacher Stress Caused by Multimedia Teaching** and Its Influence on Teachers' Professional Development: A Study from Teachers' Perspective教师视角下论多媒体教学压力及其对教师专业发展的影响

24. Building Positive **Teacher-student Relationships:** My Teacher's Emotional Experiences in the Practicum建立积极的师生关系：我的教学实习情感体验

25. The Effects of **Students' Evaluation** of Teaching in Language Course in China's University--XXX as an example中国大学语言课程学生评教的效度--以XXX大学为例

26. Application of Montessori's **Early Childhood Education in Family Education** of China蒙台梭利教育思想在中国家庭教育中的运用

27. Integration of **English Curriculum Materials**--A Case Study of Go For It初中英语教材整合研究--以 Go For It 为例

28. An Analysis of the **Task Design** in Communicative English for Chinese Learners对《交际英语教程》中的任务设计的分析

29. A Study on the **Correlation Between Motivation Type and Attainment** of English Learning among College Students一项关于大学生英语学习动机类型与成绩关联性的研究

30. On the Relationship between **Beliefs above Language Learning** and **Use of Strategies**关于语言学习观念与学习策略使用的关系的研究

31. The Effects of **Peer Feedback** on Students' writing同伴反馈对学生写作的影响

32. A Comparative Study of the **Core Principles of Western Educational Evaluation**比较视野下的西方教育评价理念研究

33. The **Absorption and Application of Chinese in English**论英语对汉语的吸收及其应用

34. **Washback effect** of TEM 8 Test on Undergraduates' English Reading Methods英语专业八级考试对英语专业学生的英语阅读方法的影响

35. Analysis of the Application of **Cohesive Devices** in College Expository Writing衔接手段在大学分类说明文写作中的应用分析

36. A study on enhancing **listening** ability of university students of English majors through movies and televisions通过英文原声影视提高大学英语专业学生的听力水平的研究

37. How **Cultural Difference** Affects the Translation of Idioms论文化差异对中英习语翻译的影响

38. A Corpus-Based Study of **Collocation Behavior and Semantic Prosody** By Chinese English Learners基于语料库的中国学习者近义词搭配与语义韵使用特征

39. Applying **Personality Structure to the Analysis of American Dream** in The Great Gatsby《了不起的盖茨比》中美国梦的人格结构理论解读

40. Analysis of Jane Eyre from the Perspective of **Liberal Feminism** 《简爱》的自由主义女性主义角度分析

41. An **Analysis** of the Phases of “Code Hero” in Hemingway's Writings 海明威笔下的“硬汉英雄”的成长轨迹分析

**广东外语外贸大学高等教育自学考试**

**日语专业论文参考选题**

**一、选题要求**

1、论文选题必须是属于本专业方向范畴以内的，可参考本文所列的论文选题，但不仅限于本文所列的论文选题。

2、本文所列论文选题主要用于指引论文写作可选择的研究方向，不可直接使用本文论文选题作为题目。

**二、论文选题**

1 对日本高速成长期的研究——以国民意识变化为中心  
2 对日中韓三国饮食文化的考察  
3 从依赖心理看日本文化  
4 关于日中“食文化”中人性的研究  
5 探索日本动漫对世界的影响  
6 论日本女性的意识変化  
7 中日动漫文化的比较研究  
8 对日本“欺负人现象”的意识分析  
9 探讨日韓两国传统服饰的差异性  
10 试论日语中的“和制英语”   
11 浅论太宰治“奔跑吧，梅洛斯”的“人性善”   
12 从日语的暧昧表现探讨日本人的性格  
13 关于村上春树的“挪威的森林”人气浅论  
14 日语“国字”初论  
15 议日本谚语的中译  
16 从介川的“鼻子”析介川的人生观  
17 论日本贫富分化的现象  
18 关于中日两国惯用语的考察  
19 关于日本人名的考察  
20 关于日语汉字读音的考察  
21 关于日本人集团意识的考察  
22 日语书面语及口语的异同分析  
23 关于中日同形词的比較研究  
24 关于日语外来语的考察  
25 从宮崎骏的动画片看日本人的自然观  
26 关于日本語女性语特性的考察  
27 对日本人服务意识的分析—商品的售前和售后服务  
28 关于日语句型的语法作用的分析  
29 试析语言行动中的日语特点  
30 关于日语流行语的研究  
31 通过“寒暄”观察日本的文化特点  
32 日中敬语表达对比研究  
33 日本「职业女性文化」分析――以日中职业女性为中心  
34 根据樱花观察日本国民性  
35 电视剧台词中日语性差别现象分析